

GB

OBSAH:

Přehled	1
Obsah balení	3
Bezpečnostní upozornění	3
Použití přípravku EuroHingeJig	4 - 7
Použití průvodce pro značení závěsů	8
Náhradní díly	9

F

OBSAH:

Přehled	1
Obsah balení	3
Bezpečnostní upozornění	3
Použití přípravku EuroHingeJig	4-7
Pomocí vodička pro značení závěsů	8
Náhradní díly	9

E

TABLA DE CONTENIDO:

Visión de conjunto	1
Preparación de la guía	3
Advertencia de Seguridad	3
Utilización del EuroHingeJig	4-7
Uso de la guía de marcado de bisagras	8
Componentes de Repuesto	9

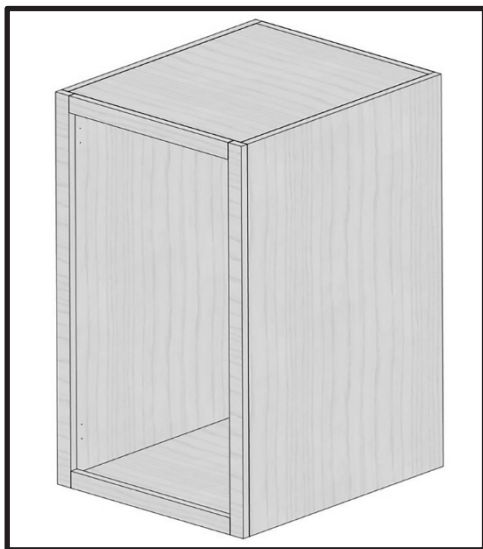
D

INHALTSVERZEICHNIS:

Übersicht	1
Balení obsahuje	3
Sicherheitshinweise	3
Gebrauch des EuroHingeJig	4 - 7
Anwenden der Markierhilfe	8
Ersatzteile	9

SKŘÍŇKA S ČELNÍM RÁMEM

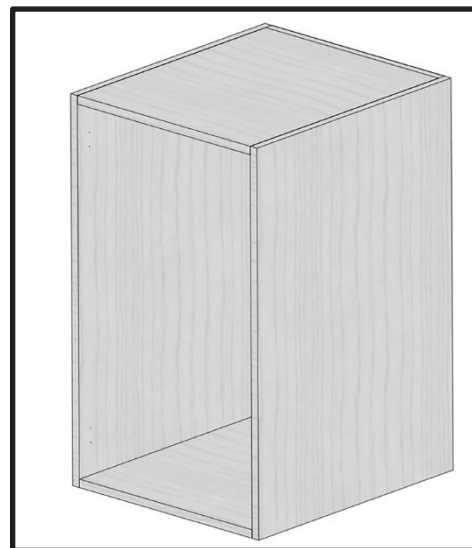
Armoire du cadre facial et type de charnière
 Armario con marco frontal y tipo de bisagra
 Schrank mit Rahmenkonstruktion vorn (üblich
 in USA)

**MONTÁŽ ČELNÍHO RÁMU**

Montáž obličejového rámu
 Montaje del marco frontal
 Scharnier am Rahmen montiert

**TYP ZÁVĚSU****BEZRÁMOVÁ SKŘÍŇ**

Armoire sans cadre et type de charnière
 Armario sin marco y tipo de bisagra
 Schrankkorpus ohne
 Rahmen (üblich in
 Europa)

**FRAMELESS MONTÁŽ**

Montáž bez rámu
 Montaje sin marco
 Scharnier an Rueckwand montiert

**TYP ZÁVĚSU**

GB

OBSAH BALENÍ

Vybalte všechny položky a zkontrolujte je podle strany 1 a "Tabulky náhradních dílů" (viz strana 9). Ujistěte se, že jsou všechny položky započítány před vyhozením obalového materiálu. info@milescraft.com V případě chybějících dílů kontaktujte zákaznický servis na čísle 1-224-227-6930 v USA a Kanadě. Mimo USA a Kanadu vytočte číslo 001-224-227-6930.

F

OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte jednotlivé díly podle kapitoly 1 "Náhradní díly" (viz strana 9). Pokud některý z dílů chybí, kontaktujte oddělení zákaznického servisu na adrese info@milescraft.com nebo 1-224-227-6930 ve Spojených státech a Kanadě. Mimo Spojené státy a Kanadu 001-224-227-6930.

E

CONTENIDO DEL PAQUETE

Compruebe cada artículo con la páginas 1 (consulte las página 9). Para obtener cualquier pieza que falte, contacte a info@milescraft.com Servicio al Cliente en o llamando al 1-224-227-6930 en EE.U. y Canadá. Mimo USA a Kanadu 001-224-227-6930.

D

PACKUNGSINHALT

Entnehmen Sie alle Teile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit anhand Zeichnung 1 und der Teilliste (Seiten 9), ehe Sie die Verpackung entsorgen. info@milescraft.com Sollten Teile fehlen, so melden Sie sich bitte bei unserem Kundendienst unter oder 001-224-227-6930.

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Přečtete si bezpečnostní pokyny výrobce elektrického nářadí, porozumějte jim a dodržujte je. Před zahájením práce s elektrickým nářadím vždy používejte ochranné brýle nebo oční štíty. Ruce, obličej, vlasy, volný oděv a tělo vždy udržujte v bezpečné vzdálenosti od vřeten a rezných nástrojů. Při práci vždy pevně držte rukojeti nářadí. Před seřizováním elektrického nářadí jej vždy odpojte od zdroje napájení.

**RELATIVNÍ VAROVÁNÍ
BEZPEČNOST :**

Musíte si přečíst pokyny výrobce elektrického nářadí, porozumět jim a dodržovat je. bezpečnost. Před prací na stroji musíte vždy používat ochranné brýle nebo ochranu očí. začít používat elektrické nářadí. Ruce, obličej a tělo udržujte vždy v bezpečné vzdálenosti od vřeten a rezných nástrojů. Když je nářadí v chodu, vždy pevně držte rukojet'. Před seřizováním elektrického nářadí se ujistěte, že je odpojen od zdroje .

**ADVERTENCIA DE SEGURIDAD**

Por seguridad lea, comprenda y siga las instrucciones del fabricante de su herramienta eléctrica. Siempre use lentes de seguridad o protecciones para los ojos antes de iniciar la operación de la herramienta eléctrica. Siempre mantenga las manos, la cara y el cuerpo a una distancia segura. de los vástagos y herramientas de corte. Siempre mantenga un agarre firme sobre los mangos de la herramienta cuando ésta se encuentre en operación. Siempre desconecte la alimentación de corriente antes de ajustar las herramientas eléctricas.

**SICHERHEITSHINWEIS**

Folgen Sie unbedingt den Sicherheitsvorschriften des Herstellers Ihres Elektrowerkzeuges. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder anderen Gesichtsschutz. Halten Sie Hände, Gesicht und Körper in sicherer Entfernung von drehenden Teilen und Schneidwerkzeugen. Halten Sie die Handgriffe beim Arbeiten stets fest. Ziehen Sie vždy den Stecker vor jedem Werkzeugwechsel.

GB

POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™

1 Otočte přípravek závěsu a vyjměte imbusový klíč, pilotní vrták a polohovací kolík (viz obr. 1). Tyto předměty jsou uloženy v tělese závěsu, pokud nejsou v poloze použití.

2 Otočte přípravek pravou stranou nahoru. Vyjměte vodičko vrtáku z přípravku a dorazový nákrůžek z vrtáku EuroHingeBit.

POZNÁMKA: POUŽÍVEJTE POUZE PŘILOŽENÝ MILESCRAFT 35MM EuroHingeBit.

3 Vložte vrták EuroHingeBit do vodička vrtáku a nasadte dorazový nákrůžek na stopku vrtáku (viz obr. 2).

PRO URČENÍ NASTAVENÍ HLOUBKY POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ VÝROBCE ZÁVĚSU.

4 Přípravek má dvě vestavěná nastavení hloubkového dorazu pro hloubku otvoru, která vyhovuje nejběžnějším závěsům s kalichem. Umístěte stopku vrtáku a dorazový nákrůžek do příslušné vestavěné hloubky a pomocí přiloženého šestihranného šroubu utáhněte dorazový nákrůžek (viz obr. 3).

F

POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™

1 Otočte sestavu závěsu a vyjměte imbusový klíč, pilotní vrták a kolík pro vyhledání okraje (viz obr. 1). Tyto položky jsou uloženy v tělese závěsu, když nepoužívá.

2 Otočte šablonu tak, aby pravá strana směřovala nahoru. Vyjměte vodičko vrtáku ze šablony a pojistný kroužek ze závěsu EuroHingeBit.

POZNÁMKA: POUŽÍVEJTE POUZE 35 MM EUROHINGEBIT PRO MILCRAFT, KTERÝ JE SOUČÁSTÍ DODÁVKY.

3 Vložte vrták EuroHingeBit do vodička vrtáku a nasadte pojistný kroužek na stopku vrtáku (viz obr. 2).

PRO URČENÍ NASTAVENÍ HLOUBKY POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ VÝROBCE ZÁVĚSU.

4 Přípravek má dvě vestavěná nastavení hloubkového dorazu pro hloubku otvoru, která vyhovuje nejběžnějším závěsům s kalichem. Umístěte vrtací stopku a dorazový nákrůžek v příslušném vestavěném hloubkovém nastavení a použijte šestihranným šroubem, který je součástí dodávky, utáhněte šroub na dorazové manžetě (viz obr. 3).

E

POUŽITÍ systému EuroHingeJig™

1 Gire la plantilla de bisagra y retire la llave allen, la broca piloto y la clavija ubicadora de bordes (véase la imagen 1). Estos elementos se alojan en el cuerpo de la plantilla de la bisagra cuando no se utilizan.

2 Otočte plantillu ve směru hodinových ručiček. Vyjměte vodičko taladro z plantilly a anillo de detención de la broca para bisagras EuroHingeBit.

POZNÁMKA: UTILICE SOLO LA BROCA PARA BISAGRAS EUROHINGEBIT DE 35 MM PROPORCIONADAS POR MILESCRAFT.

3 Inserte la broca para bisagras EuroHingeBit en la guía de taladro y coloque el anillo de detención en el eje de la broca (véase la imagen 2).

SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE SU BISAGRA PARA DETERMINAR EL AJUSTE DE PROFUNDIDAD.

4 La plantilla tiene dos ajustes de detención de profundidad incorporados para las profundidades de las bisagras de cazoleta más comunes. Coloque el eje de la broca y el anillo de detención en el ajuste de profundidad incorporado apropiado y utilice el tornillo hexagonal incluido para apretar el tornillo del anillo de detención (véase la imagen 3).

D

GEBRAUCH DES EuroHingeJig

1 Drehen Sie die Bohrschablone um und entfernen den Inbusschlüssel, Bohrer und Anschlagstift (siehe Abb. 1). Wenn Sie mit den gesamten Arbeiten fertig sind, verwahren Sie die Teile genauso wieder an ihren Stellen.

2 Drehen Sie jetzt die Bohrschablone wieder um. Entfernen Sie die Bohrglocke und ziehen den Tiefenstopp vom Hartmetallbohrer ab.

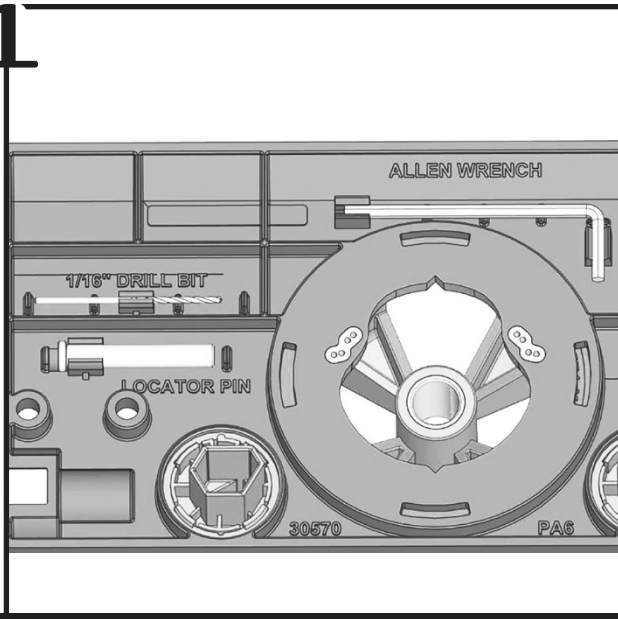
HINWEIS: VERWENDEN SIE NUR DEN MITGELIEFERTEN 35MM HARTMETALLBOHRER VON MILESCRAFT.

3 Führen Sie den Schaft des Hartmetallbohrers durch die Buchse der Bohrglocke und stecken Sie den Tiefenstopp auf den Schaft (siehe Abb. 2.)

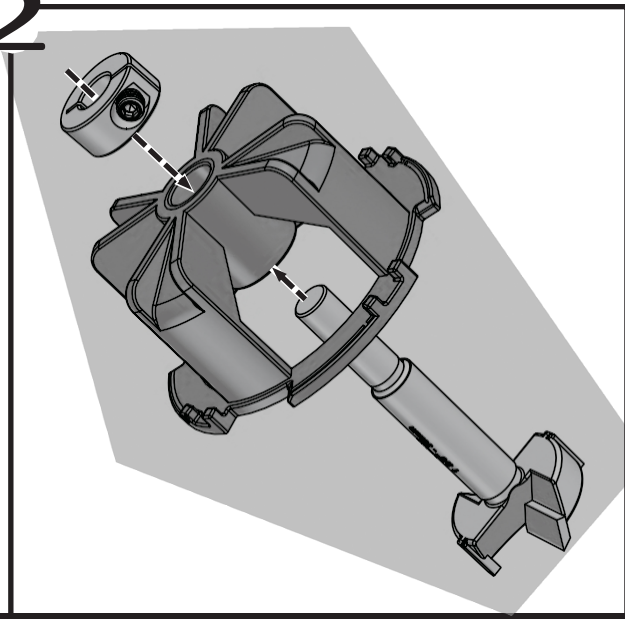
FÜR DIE KORREKTE BOHRTIEFE (12,7 MM ODER 13 MM) FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN DES SCHARNIERHERSTELLERS.

4 Die Bohrschablone hat 2 Vertiefungen für das Einstellen der beiden gebräuchlichsten Bohrtiefen. Legen Sie das Schaffende des Bohrers mitsamt Tiefenstopp in die korrekte Vertiefung. Ziehen Sie jetzt die Feststellschraube des Tiefenstopp mit dem Inbusschlüssel fest (siehe Abb. 3.)

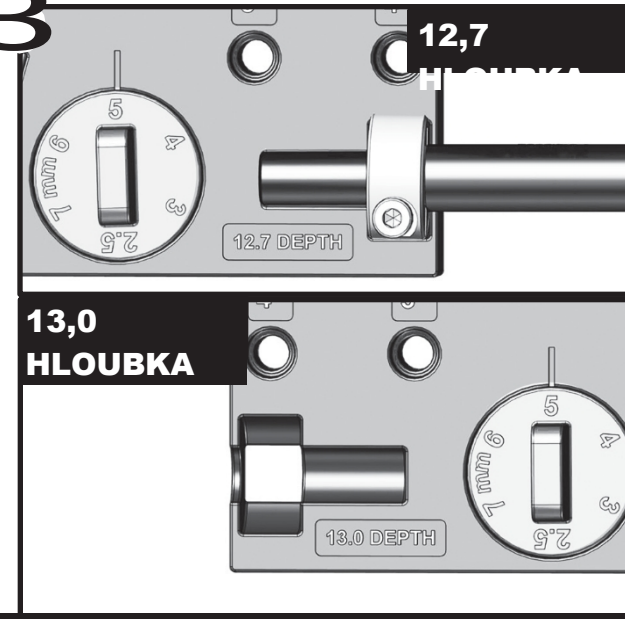
1



2



3



POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ pokračování.....

POZNÁMKA: PŘI URČOVÁNÍ ZÁVĚSU POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ VÝROBCE ZÁVĚSU. LOKALITA ČUP. POKUD JE PŘEPOČET UVEDEN VE ZLOMKU, VIZ OBR. 5A PRO PŘEVODNÍ TABULKU. POKUD JSOU SMĚRY ZÁVĚSŮ ZALOŽENY NA STŘEDU ZÁVĚSU ČUP, VIZ IMG. 5B PRO ZAROVNÁVACÍ KNOFLÍK NASTAVENÍ.

5 Určete vzdálenost misky závěsu od okraje dveří a podle toho nastavte seřizovací knoflíky. Ujistěte se, že číslo na vačce, které jste se shoduje se značkou na přípravku (viz obr. 4).

POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ CONTINUOUS.....

POZNÁMKA: PŘI URČOVÁNÍ UMÍSTĚNÍ ZÁVĚSU POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ VÝROBCE ZÁVĚSU. POKUD JE PŘEPOČET UVEDEN VE ZLOMČÍCH, NAHLÉDNĚTE DO PŘEVODNÍ TABULKY OBR. 5A. POKUD JSOU SMĚRY ZÁVĚSŮ URČENY PODLE STŘEDU ZÁVĚSU, VIZ OBR. 5A. 5B PRO NASTAVENÍ KNOFLÍKU PRO VYROVNÁNÍ ZÁVĚSU. OBRÁZKY.

5 Určete vzdálenost mezi závěsem a okrajem dveří a podle toho nastavte vyrovnávací knoflíky. Ujistěte se, že číslo vybrané vačky je zarovnáno se značkou na šabloně (viz obr. 4).

POUŽITÍ SITE EuroHingeJig™ CONTINUED.....

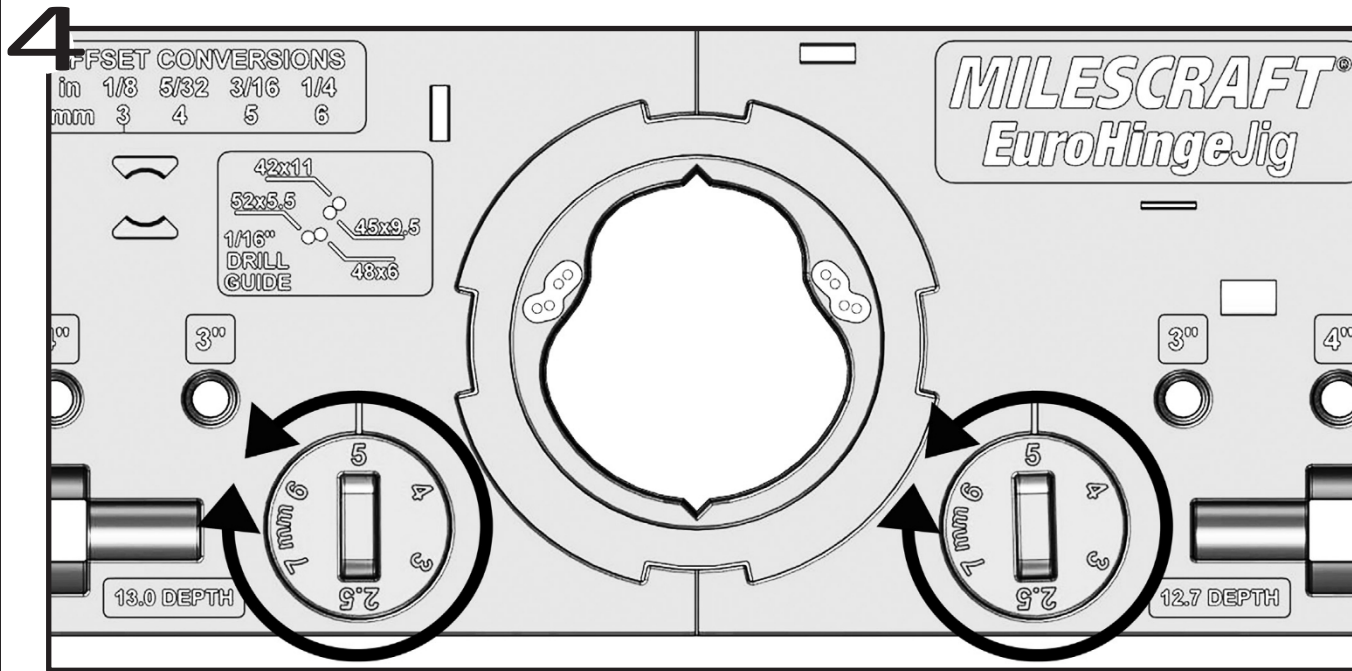
NOTA: SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE LA BISAGRA PARA DETERMINAR LA UBICACIÓN DE LA BISAGRA DE CAZOLETA. SI LA CONVERSIÓN SE DA EN UNA FRACCIÓN, POR FAVORTE CONSULTE LA IMAGEN 5A PARA LA TABLA DE CONVERSIÓN. SI LAS DIRECCIONES DE LAS BISAGRAS SE BASAN EN EL CENTRO DE LA BISAGRA DE CAZOLETA, CONSULTE LA IMAGEN 5B PARA LOS AJUSTES DE LA PERILLA DE ALINEACIÓN DE BORDES.

5 Určete vzdálenost cazolety bisagra od okraje dveří a podle toho nastavte vyrovnávací šrouby. Asegúrese de que el número de la cámara que desea seleccionar se alinea con la marca de la plantilla (véase la imagen 4).

GEBRAUCH DES EuroHingeJig

5 Drehen Sie die beiden Einstellknöpfe so, daß der benötigte Abstand mit den Einstelllinien übereinstimmt (siehe Abb. 4.). Die beiden Tabellen rechts neben Abb. 4. zeigen die häufigsten Scharnierabstände von der Kante (Abb. 5a), sowie die daraus resultierenden Abstände von der Mitte des Bohrlochs zur Kante (Abb. 5b).

HINWEIS: FÜR TÜREN BIS 100CM HÖHE REICHEN 2 SCHARNIERE. FÜR TÜREN VON 100CM BIS 150CM EMPFEHLEN WIR 3 SCHARNIERE, DARÜBER HINAUS SOLLTEN SIE BIS 210CM



5a Převody posunutí přípravku od hrany dveří

Rozměry vyrovnávacího knoflíku MM	Převody v palcích
2,5 mm	3/32"
3 mm	1/8"
4 mm	5/32"
5 mm	3/16"
6 mm	1/4"
7 mm	9/32"

Rozměry vyrovnávacího knoflíku MM	Hrana dveří do Střed otvoru pro závěs
2,5 mm	20,5 mm
3 mm	21 mm
4 mm	22 mm
5 mm	23 mm
6 mm	24 mm
7 mm	25 mm

GB

POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ pokračování.....

NÁPOVĚDA: PRO BĚŽNÉ DVEŘE SKŘÍNÍ DO 40" POUŽIJTE 2 PANTY. PRO DVEŘE O VELIKOSTI 40" AŽ 60" DOPORUČUJEME POUŽIT 3 PANTY A PRO DVEŘE O VELIKOSTI 60" AŽ 80" 4 PANTY.

6 Postupujte podle pokynů výrobce závěsu. Umístěte kolík pro vyhledávání hran do 3" nebo 4" otvoru pro vyhledávání hran (viz obr. 6a). Umístěte přípravek EuroHingeJig ke dveřím skříně, přičemž kolík pro vyhledávání hran se opírá o horní/dolní část dveří skříně a vyrovnávací knoflíky se opírají o hranu dveří. Upněte přípravek závěsu k obrobku a pracovní ploše pomocí svorky Milescraft #4001 FaceClamp nebo podobné svorky (viz obr. 6a).

POZNÁMKA: PRO VLASTNÍ UMÍSTĚNÍ ZÁVĚSŮ JE K DISPOZICI STUPNICE. OD KONCE DVEŘÍ ZMĚŘTE VZDÁLENOST PRO STŘED MÍSKY ZÁVĚSU A UPNĚTE PŘÍPRAVEK NA MÍSTO (VIZ OBR. 5B).

7 Připevňte sestavený vrták EuroHingeBit, vodítko vrtáku a dorazový nákrůžek k vrtačce. Připevňte vodítko vrtáku k přípravku ve směru hodinových ručiček, dokud nebude zajištěno na místě (viz obr. 7).

POZNÁMKA: VODÍTKO VRTÁKU ZAJIŠŤUJE, ŽE VRTÁKEM VYVRTÁTE DOKONALE KOLMÉ OTVORY PRO MISKY.

F

POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ CONTINUOUS.....

TIP: PRO BĚŽNÉ DVEŘE SKŘÍNÍ DO 40" POUŽIJTE 2 PANTY. PRO DVEŘE O VELIKOSTI 40" AŽ 60" DOPORUČUJEME POUŽIT TŘI ZÁVĚSY A PRO DVEŘE O VELIKOSTI 60" AŽ 80" ČTYŘI ZÁVĚSY.

6 Postupujte podle pokynů výrobce závěsu. Umístěte kolík pro vyhledání hrany 3nebo 4" otvoru pro vyhledání hrany (viz obr. 6a). Umístěte závěs EuroHingeJig ke dveřím skříně tak, aby se čep lokátoru hran opíral o horní/dolní část dveří skříně a vyrovnávací knoflíky se opíraly o hranu dveří. Připevňte sestavu závěsu k obrobku a pracovní ploše pomocí svorky Milescraft č. 4001 nebo podobné (viz obr. 6a).

POZNÁMKA: PRO UMÍSTĚNÍ ZÁVĚSŮ JE K DISPOZICI STUPNICE. OD KONCE DVEŘÍ ZMĚŘTE VZDÁLENOST KE STŘEDU OTVORU PRO ZÁVĚS. ZÁVĚS POHÁRKU A UPEVNĚTE ŠABLONU VE SPRÁVNÉ POLOZE (VIZ OBR. 5B).

7 Připevňte sestavený vrták EuroHingeBit, vodítko vrtáku a dorazový nákrůžek k vrtačce. Připevňte vodítko vrtáku k zařízení ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo (viz obr. 7).

POZNÁMKA: VODÍTKO VRTÁKU ZAJIŠŤUJE, AByste VRTÁKEM VYVRTALI KOLMÉ OTVORY.

E

POUŽITÍ SÍTĚ EuroHingeJig™ CONTINUED.....

DOPORUČENÍ: PRO ARMÁDNÍ POUZDRA S UHLOPŘÍČKOU DO 40" POUŽIJTE 2 BISAGRAS. NUESTRA RECOMENDACIÓN ES QUE PARA PUERTAS DE 40" A 60" SE UTILICEN 3 BISAGRAS Y PARA PUERTAS DE 60" A 80" SE UTILICEN 4 BISAGRAS.

6 Siga las instrucciones del fabricante de la bisagra. Coloque la clavija ubicadora de bordes en el orificio localizador de bordes de 3" o 4" (véase la imagen 6a). Coloque el EuroHingeJig contra la puerta de su armario con la clavija ubicadora de bordes apoyadas en la parte superior/inferior de la puerta del armario y las perillas de alineación apoyadas en el borde de la puerta. Sujete la plantilla de bisagra a su pieza y a la superficie de trabajo utilizando una abrazadera Milescraft #4001 FaceClamp o similar (véase la imagen 6a).

POZNÁMKA: HAY UNA ESCALA PARA LA COLOCACIÓN DE LA BISAGRA DE CAZOLETA A MEDIDA. DESDE EL FINAL DE LA PUERTA, MIDA LA DISTANCIA HASTA EL CENTRO DE LA BISAGRA DE CAZOLETA Y SUJETE LA PLANTILLA EN SU SITIO (VÉASE LA IMAGEN 5B).

7 Coloque la broca para bisagras EuroHingeBit montada, la guía de taladro y el anillo de detención en el taladro. Připevňte vodítko perforace k plantille en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijada en su sitio (véase la imagen 7).

POZNÁMKA: LA GUÍA DE PERFORACIÓN ASEGURA QUE SE PERFOREN ORIFICIOS DE LA CAZOLETA PERFECTAMENTE PERPENDICULARES CON LA BROCA.

D

GEBRAUCH DES EuroHingeJig

HÖHE 4 ODER 5 SCHARNIERE MONTIEREN.

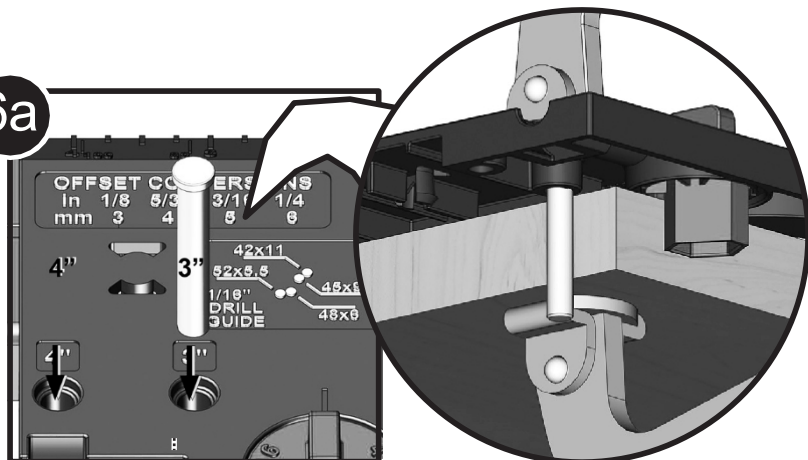
6 Die Höhe der Tür bestimmt den Abstand der Topfscharniere vom Türende. Beachten Sie hierzu die Anweisungen Ihres Scharnierherstellers. Die Schablone hat integrierte Anschlaglöcher für 75mm (3 Zoll) und 100mm (4 Zoll), in die der Anschlagstift eingedrückt wird (siehe Abb. 6a). Spannen Sie die Schablone fest, nachdem sie an der Tür so ausgerichtet wurde, daß die Nocken auf der Unterseite der Einstellknöpfe an der Kante und der Anschlagstift am Ende der Tür anliegen (siehe Abb. 6a). Zum Klemmen eignet sich am besten eine Schnellspannzwinde, jako je Art. # 4001 (FaceClamp) von Milescraft (siehe Abb. 6a und 6b).

HINWEIS: FALLS SIE EINEN ANDEREN ABSTAND VOM TÜRENDE WÄHLEN, SO KÖNNEN SIE MIT HILFE DER SKALA AUF DER ABGESCHRÄGTEN LÄNGSSEITE DIE SCHABLONE GENAU POSITIONIEREN (SIEHE ABB. 6B).

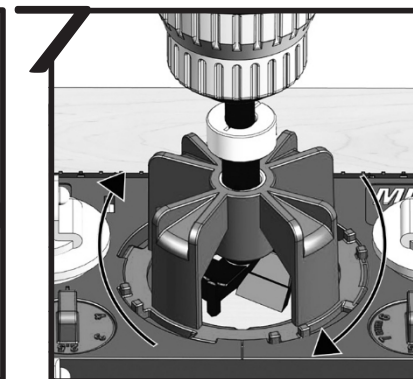
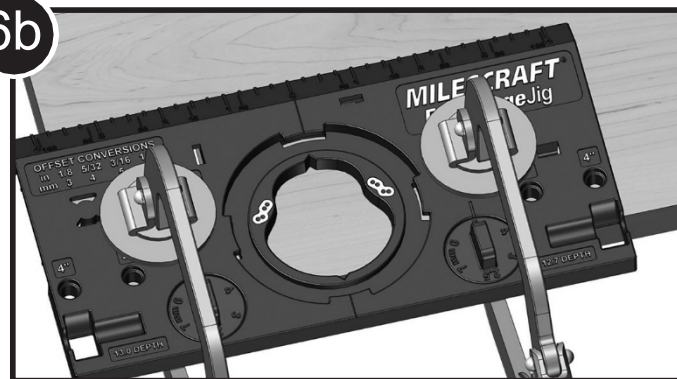
7 Stecken Sie jetzt das Schaftende des Hartmetallbohrers in das Bohrfutter Ihrer Bohrmaschine und spannen ihn fest. Danach setzen Sie die Bohrglocke in die Aufnahme in der Mitte ein und verdrehen sie im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (siehe Abb. 7).

HINWEIS: DAS VERBINDEN DER BOHRGLOCKE MIT DER SCHABLONE ERMÖGLICHT EIN GENAUES SENKRECHTES BOHREN.

6a



6b



POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ pokračování.....

8 Začněte vrtat dřívě, než se EuroHingeBit dotkne obrobku. Ponořte vrták do obrobku a vyvrtejte otvor pro kalich (viz obr. 8). Je možné, že bude nutné vrták EuroHingeBit vrátit zpět a znovu jej ponořit. 9Po vyvrtání otvoru vyjměte vodítko vrtáku z přípravku otočením proti směru hodinových ručiček.

Do vrtáčky zasuňte přiložený pilotní vrták. Vložte pilotní vrták do vodicích pouzder pilotních otvorů, které odpovídají otvorům pro šrouby v závěsové misce (viz obr. 9).

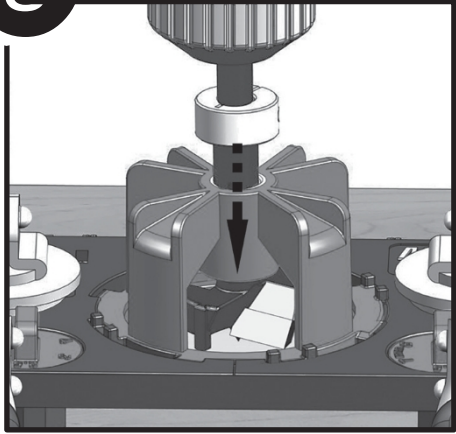
POZNÁMKA: NA PŘÍPRAVKU JE VODÍTKO PILOTNÍHO BITU. POMŮŽE VÁM NAJÍT A VYVRTAT PILOTNÍ OTVORY PODLE KONFIGURACE ZÁVĚSU. NAPŘÍKLAD 45X9,5 ZNAMENÁ, ŽE VÁŠ ZÁVĚS MÁ OTVORY VZDÁLENÉ OD SEBE 45 MM A 9,5 MM OD STŘEDU MISKY (VIZ OBR. 9).

TIP: VYVRTEJTE POUZE MĚLKÝ OTVOR, NE HLUBŠÍ NEŽ 1/8", ABYSTE VYTVOŘILI PILOTNÍ OTVOR PRO ŠROUBY. K NASTAVENÍ HLOUBKY MŮŽETE POUŽIT PÁSKU NA VRTÁKU.

Po vyvrtání otvoru pro miskou si před sejmutím nebo přemístěním přípravku EuroHingeJig pomocí špičky přípravku a středících zářezů vyznačte středovou čáru otvoru pro miskou na svém dveře (viz obr. 10).

Opakujte kroky 8-11 pro druhý konec dveří. Na horní straně dveří změřte stejnou vzdálenost jako na spodní.

8



POUŽITÍ přípravku EuroHingeJig™ CONTINUOUS.....

8 Zapněte vrtáčku se EuroHingeBit dostane do kontaktu s obrobkem. Zavřete vrták do obrobku, abyste mohli vrtat. otvoru (viz obr. 8). Může být nutné vyjmout a vyměnit EuroHingeBit.

9 Po vyvrtání otvoru vyjměte vodítko vrtáku ze šablony otočením proti směru hodinových ručiček.

10 Vložte do vrtáčky vrták pro předvrtané otvory. Vložte vrták a vyvrtejte předvrtané otvory ve vodítkách šroubů, které odpovídají otvorům pro šrouby v závěsu pohárku (viz obr. 9).

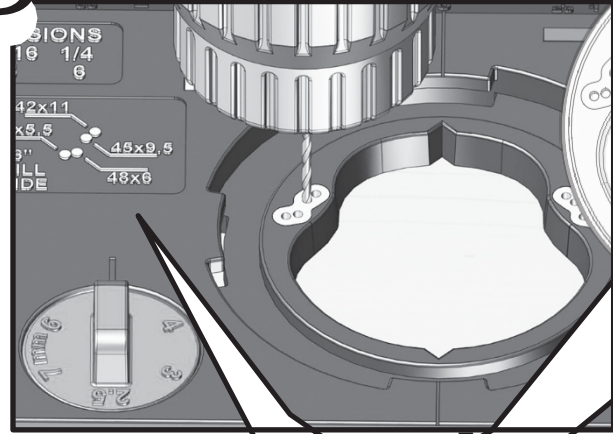
POZNÁMKA: NA ŠABLONĚ JE PRŮVODCE PILOTNÍM NASTROJEM. POMŮŽE VÁM NAJÍT A VYVRTAT PILOTNÍ OTVORY PODLE KONFIGURACE ZÁVĚSU. NAPŘÍKLAD 45X9,5 ZNAMENÁ, ŽE VÁŠ ZÁVĚS MÁ OTVORY VZDÁLENÉ OD SEBE 45 MM A 9,5 MM OD STŘEDU ŘEZU (VIZ OBR. 9).

TIP: VYVRTEJTE POUZE MĚLKÝ OTVOR O HLOUBCE MAXIMÁLNĚ 1/8". ABYSTE VYTVOŘILI PILOTNÍ OTVOR PRO ŠROUBY. K NASTAVENÍ HLOUBKY MŮŽETE POUŽIT PÁSKU NA VRTÁČCE.
Po vyvrtání otvoru pro šálku, předtím než

Ujistěte-li závěs EuroHingeJig vyjmout nebo přemístit, označte si pomocí měřítka šablony a středících zářezů středovou čáru otvoru pro miskou na dveřích (viz obr. 10).

Opakujte kroky 8 až 11 pro horní část dveří. V horní části dveří změřte stejnou vzdálenost jako ve spodní části.

9



POUŽITÍ SÍTĚ EuroHingeJig™ CONTINUED....

8 Ponga en marcha el taladro antes de que la broca para bisagras EuroHingeBit entre en contacto con la pieza. Cláve la broca en su pieza de trabajo para perforar el orificio de la cazoleta (véase la ilustración 8). Es posible que tenga que retirar la broca para bisagras EuroHingeBit y volver a clavarla.

9 Cuando el orificio esté perforado, retire la guía de perforación de la plantilla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

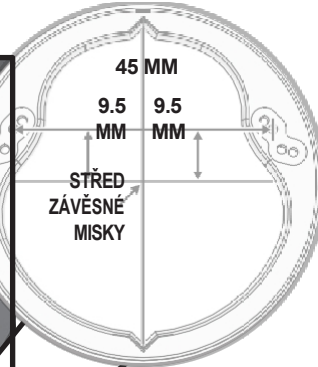
10 Inserte la broca piloto incluida en su taladro. Inserte la broca piloto en las guías de tornillo que coinciden con los orificios de los tornillos de la bisagra de cazoleta (véase la imagen 9).

POZNÁMKA: HAY UNA GUÍA DE BROCA PILOTO EN LA PLANTILLA. ESTO LE AYUDARÁ A LOCALIZAR Y PERFORAR LOS ORIFICIOS PILOTO EN FUNCIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE SU BISAGRA. POR EJEMPLO, 45X9,5 SIGNIFICA QUE SU BISAGRA TIENE ORIFICIOS SEPARADOS POR 45 MM Y A 9,5 MM DEL CENTRO DE LA CAZOleta (VEASE LA IMAGEN 9).

CONSEJO: SOLO PERFORAR UN ORIFICIO POCO PROFUNDO, NO MAS DE 1/8 "DE PROFUNDIDAD PARA HACER UN ORIFICIO PILOTO PARA LOS TORNILLOS. PUEDE USAR CINTA ADHESIVA EN LA BROCA PARA FIJAR LA PROFUNDIDAD.

Después de taladrar el orificio de la cazoleta, antes de retirar o reposicionar la EuroHingeJig, utilice la escala de la plantilla y las muescas de centrado para marcar la línea central del orificio de la cazoleta en su puerta (véase la imagen 10).

Opakujte kroky 8-11 pro horní část dveří. Na horní straně dveří vytvořte stejnou vzdálenost jako v dolní části.



GEBRAUCH DES EuroHingeJig

8 Schalten Sie die Bohrmaschine bereits vor dem Eintauchen des Bohrers ein. Falls erforderlich, so heben Sie den Bohrer beim Bohrvorgang immer wieder an und tauchen ihn wieder ein (siehe Abb. 8).

9 Nachdem die Topfbohrung bis zum Tiefenstopp beendet ist, schalten Sie die Maschine aus und entnehmen die Bohrglocke, durch Verdrehen gegen den Uhrzeigersinn, wieder aus der Schablone.

10 Spannen Sie den 1,5mm Bohrer in das Bohrfutter.

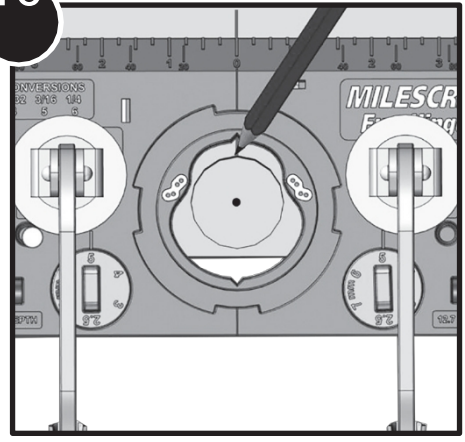
HINWEIS: ZUM PRÄZISEN BOHREN DER LÖCHER FÜR DIE SCHARNIERBEFESTIGUNGSSCHRAUBEN HAT DIE SCHABLONE JE LINKS UND RECHTS VON DER BOHRGLOCKENAUFNAHME EINGEGOSSENE BOHRBUCHSEN MIT JE 4 LÖCHERN. DIE SCHABLONE HAT EINE ÜBERSICHT ZU DIESEN LOCHBILDERN. AM BEISPIEL VON 45 X 9,5 WERDEN DIE BEIDEN MASSE IN ABB. 9 ERKLÄRT. 45MM IST DER ABSTAND VON BOHRLOCH ZU BOHRLOCH. 9,5MM IST DER ABSTAND ZUR MITTELLINIE.

HINWEIS: BOHREN SIE DIE LÖCHER LEDIGLICH 3 BIS 4MM TIEF, DA SIE NUR ZUM VORBOHREN FÜR DIE SCHRAUBEN DIENEN.

11 Nach dem Bohren des 35mm Lochs für das Topfscharnier, sowie der beiden 1,5mm Löcher für die Schrauben, markieren Sie die Zentrierlinie anhand der Skala, sowie der beiden Aussparungen in der Schablonenmitte (siehe Abb. 10). Entfernen Sie erst dann die Zwingen und Schablone.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 am anderen Ende der Tür. Der Abstand für die Schablone entspricht genau dem der ersten Bohrung.

10



POUŽITÍ VODÍTKA PRO ZNAČENÍ ZÁVĚSŮ

- 1 Ujistěte se, že jste pomocí přípravku EuroHingeJig nakreslili na dveře skříňové osy pro jednotlivé otvory pro mísky podle pokynů na straně 7.
- 2 Vyrovnajte dveře skříňky se stěnou skříňky podle pokynů výrobce a přeneste středovou čáru z dveří skříňky na stěnu skříňky (viz obr. 1).
- 3 V závislosti na tom, zda má skříňka čelní rámy nebo je bezrámová, vyrovnejte vodítko pro označení závěsů na středové čáře (viz obr. 2a a 2b).
- 4 Podle pokynů výrobce závěsů určete a označte umístění správné posunů pilotních otvorů.
- 5 Vložte pilotní vrták do sklíčidla a vyvrtejte mělký pilotní otvor hluboký maximálně 1/8".
- 6 Opakujte kroky 1-5, dokud všechny otvory pro šrouby.

POUŽITÍ VODÍTKA PRO ZNAČENÍ ZÁVĚSŮ

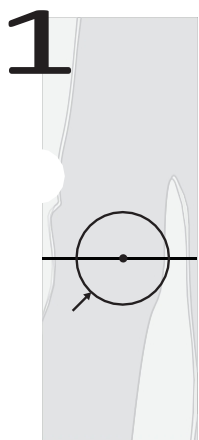
- 1 Ujistěte se, že jste pomocí přípravku EuroHingeJig nakreslili na dveře skříňové středové čáry pro každý řezný otvor, jak je znázorněno na straně 7.
- 2 Vyrovnajte dveře skříňě se stěnou skříňě podle pokynů výrobce a přeneste osu dveří skříňě na stěnu skříňě (viz obr. 1).
- 3 V závislosti na tom, zda má skříňka rámy nebo je bezrámová, vyrovnejte vodítko pro označení závěsů se středovou čárou (viz obr. 2a a 2b).
- 4 Určete a označte umístění správné sady posunů pilotních otvorů podle pokynů výrobce závěsů.
- 5 Zasuňte vrták do sklíčidla a vyvrtejte mělký pilotní otvor, ne hlubší než 1/8".
- 6 Opakujte kroky 1 až 5, dokud všechny otvory pro šrouby.

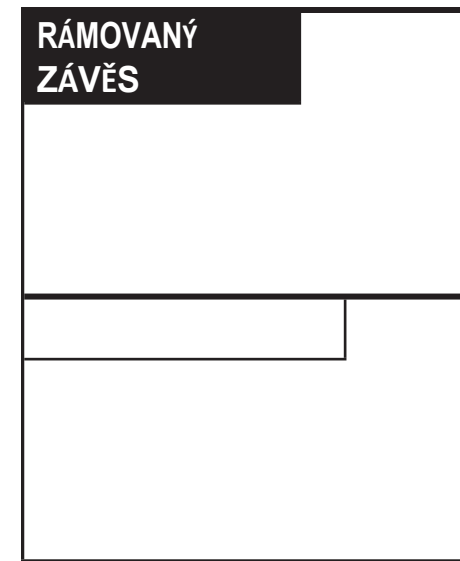
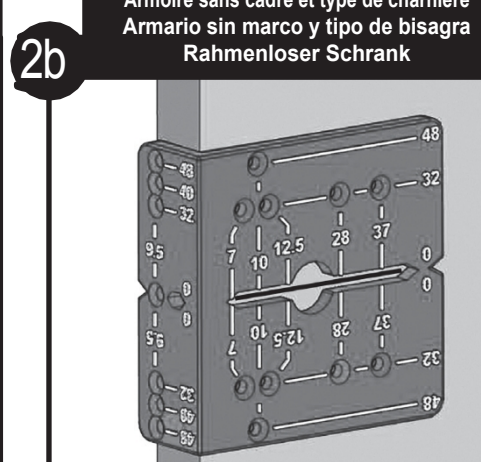
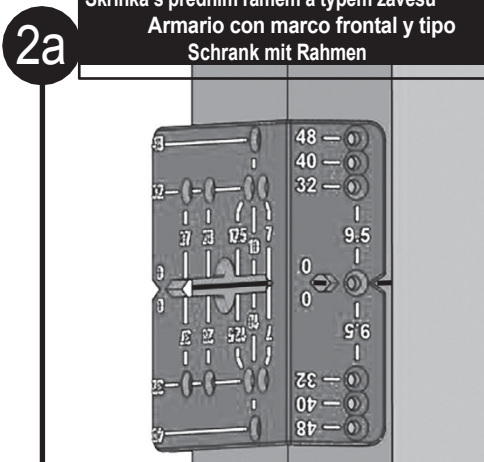
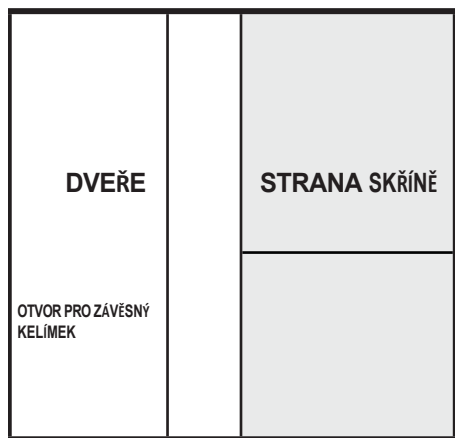
USO DE LA GUÍA DE MARCADO DE BISAGRAS

- 1 Asegúrese de haber utilizado el EuroHingeJig para dibujar las líneas centrales en la puerta del armario para cada orificio de la cazoleta como se indica en la página 7.
- 2 Alinee la puerta del armario con la pared del mismo según las instrucciones del fabricante y transfiera la línea central de la puerta del armario a la pared del mismo (véase la imagen 1).
- 3 Dependiendo de si el armario tiene marcos frontales o es sin marco, alinee la guía de marcado de las bisagras en la línea central (véase la imagen 2a y 2b).
- 4 Identifique y marque la ubicación del conjunto correcto de desviaciones del orificio piloto basándose en las instrucciones del fabricante de la bisagra.
- 5 Inserte la broca piloto en el portabrocas y perforo un agujero piloto poco profundo de no más de 1/8".
- 6 Opakujte pasáže 1-5, dokud se všechny otvory nezmění. de los tornillos se hayan perforado.

ANWENDEN DER MARKIERHILFE

- 1 Vergewissern Sie sich, daß die Zentrierlinie für jede Bohrung aufgezeichnet wurde.
- 2 Richten Sie jetzt die Wand mit der Tür aus und übertragen die Zentrierlinie (siehe Abb. 1.).
- 3 Die Markierhilfe wird wie in Abb. 2b gezeigt für rahmenlose Schränke eingesetzt.
- 4 Die korrekte Position für die Bohrlöcher der Montageplatte entnehmen Sie den Angaben des Herstellers der Scharniere. Oznacíte je einem Bleistift oder .
- 5 Bohren Sie mit dem 1,5mm Bohrer jetzt die beiden Löcher an den eingezeichneten Stellen, allerdings nicht tiefer als 3 bis 4mm.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 für alle angezeichneten Bohrlöcher für die Montageplatten.





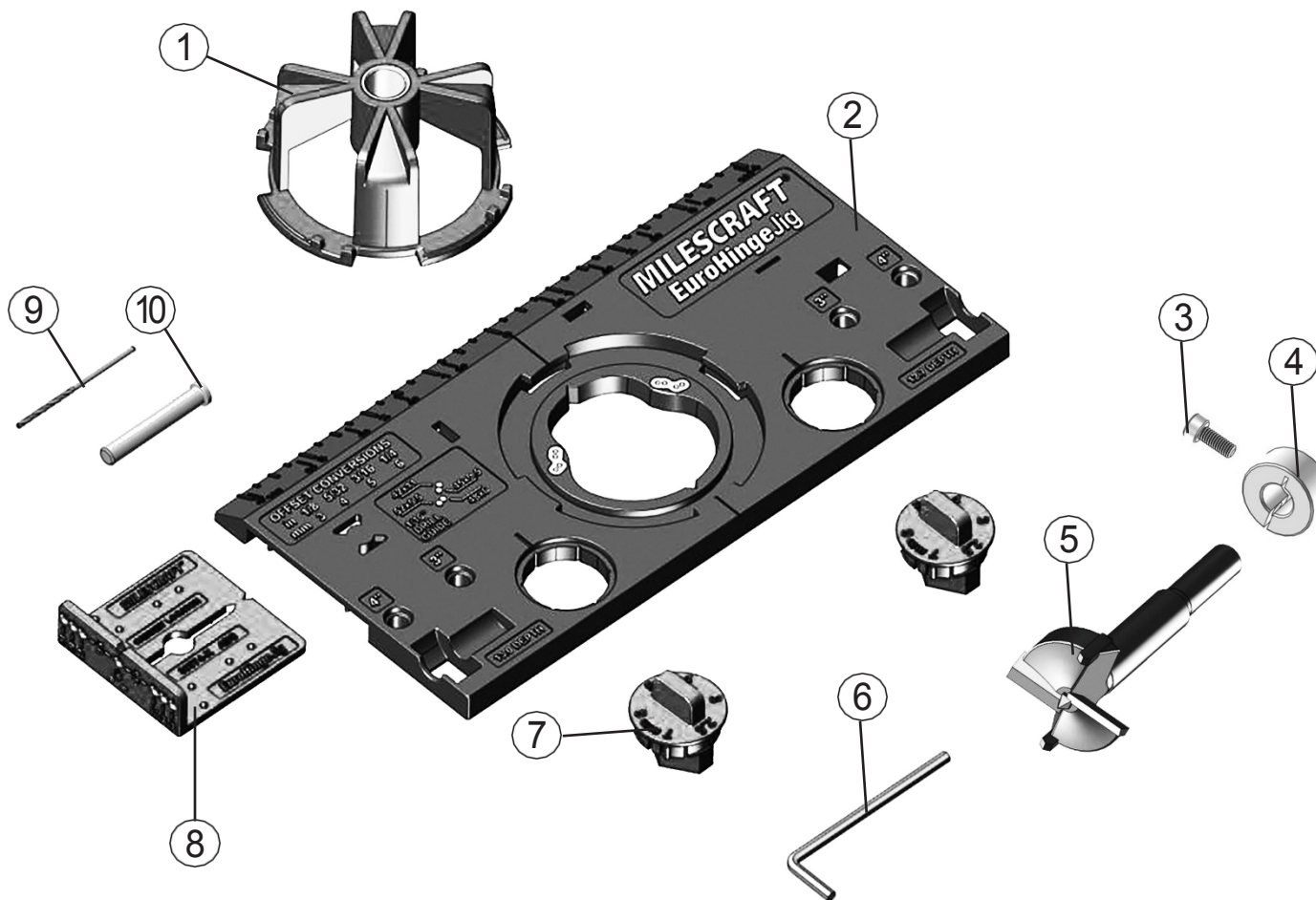
REPLACEMENT PARTS
EuroHingeJig™

PIÈCES DE RECHANGE
 COMPONENTES DE REPUESTO
 ERSATZTEILE

Model
 Modèle
 Modelo
 Modell

1342

MILESCRAFT
 Always the Better Idea.®



Angličtina-1342

	Část č.	Popis	Množství
1	30571	Průvodce vrtáním	1
2	30570	Těleso závěsu	1
3	40115	Šestihranný šroub M4 x 0,7 x 10	1
4	70264	Dělený dorazový límec	1
5	70352	35 mm CT EuroHingeBit	1
6	70237	3mm imbusový klíč	1
7	30572	Knoflíky pro zarovnání hran	2
8	30574	Průvodce označováním závěsů	1
9	70325	Pilotní vrták 1/16"	1
10	25151	Kolík pro vyhledávání hran	1

Francouzština-1342

	Číslo dílu	Popis	Množství
1	30571	Průvodce vrtáním	1
2	30570	Těleso závěsu	1
3	40115	Šestihranný šroub M4 x 0,7 x 10	1
4	70264	Dělený dorazový límec	1
5	70352	35 mm EuroHingeBit CT	1
6	70237	imbusový klíč 3 mm	1
7	30572	Tlačítka zarovnání okrajů	2
8	30574	Průvodce označováním závěsů	1
9	70325	Pilotní vrták 1/16"	1
10	25151	Lokalizační kolík hrany	1

Español-1342

	Počet #	Popis	Cant
1	30571	Guía de taladro	1
2	30570	Cuerpo de la plantilla de bisagra	1
3	40115	Šestihranná tortilla M4 x 0,7 x 10	1
4	70264	Anillo de detención	1
5	70352	Broca para bisagras EuroHingeBit de 35 mm CT	1
6	70237	imbusový klíč 3 mm	1
7	30572	Perillas de alineación de bordes	2
8	30574	Průvodce značkami bisagras	1
9	70325	1/16" Broca piloto	1
10	25151	Clavija ubicadora de bordes	1

Deutsch-1342

	Teile #	Bezeichnung	Menge
1	30571	Bohrglocke	1
2	30570	Grundkörper	1
3	40115	Schraube, Innensechskant, M4 x 0,7 x 10	1
4	70264	Tiefenstopp	1
5	70352	Hartmetallfräser, 35 mm	1
6	70237	Inbusschlüssel, 3 mm	1
7	30572	Einstellknöpfe	2
8	30574	Markierhilfe	1
9	70325	Bohrer, 1,5 mm	1
10	25151	Anschlagstift	1